

Vanne USP

3A1786J
FR

Vanne monobloc progressive en série (USP) pour lubrification par huile ou graisse.

Pression de service maximale de 5076 psi (35 Mpa, 350 bars)



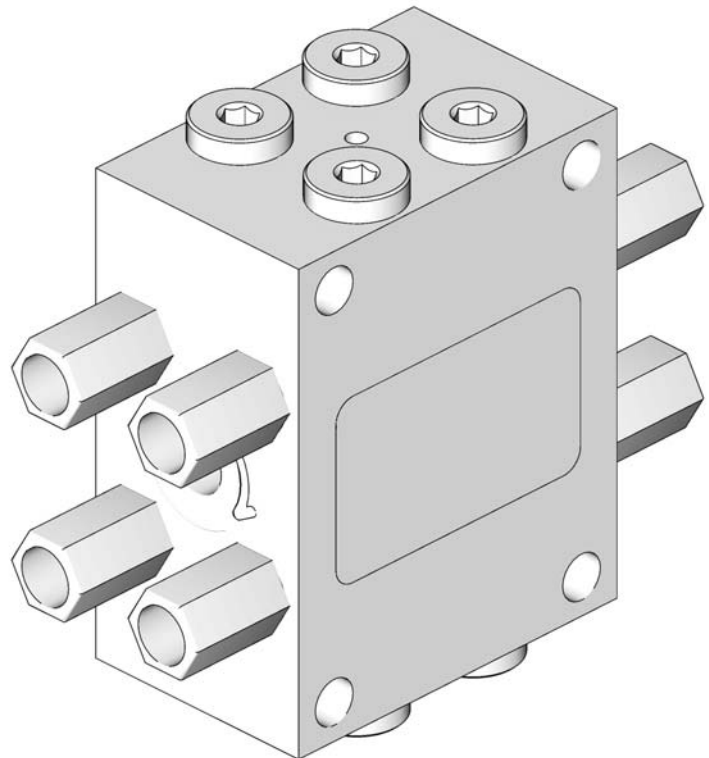
Importantes instructions de sécurité
Lisez toutes les mises en garde et
instructions de ce manuel. Conservez ces
instructions.

Modèles

Pour tous les modèles :

- Décharge par sortie = 0,012 po.³
(0,3048 mm³)






N° de modèle	Nombre de sorties	Filetage d'entrée
24E406	6	1/8 NPT
24E407	8	1/8 NPT
24E408	10	1/8 NPT
24E409	12	1/8 NPT
24E410	14	1/8 NPT
24E411	16	1/8 NPT



ti13743

Mises en garde

Les mises en garde suivantes concernent la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, la maintenance et la réparation de cet équipement. Le point d'exclamation vous renvoie à une mise en garde générale et les symboles de danger font référence à des risques associés aux procédures. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel, veuillez vous référer à ces mises en garde. Les symboles de danger et mises en garde spécifiques au produit auxquels il n'est pas fait référence dans cette section pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.

 MISE EN GARDE	
 	<p>RISQUES D'INJECTION CUTANÉE</p> <p>Le fluide sous haute pression sortant par l'appareil de distribution, par une fuite de flexible ou par des composants défectueux transpercera la peau. La blessure peut avoir l'aspect d'une simple coupure, mais il s'agit en fait d'une blessure sérieuse pouvant entraîner une amputation. Consultez immédiatement un médecin pour une intervention chirurgicale.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne pointez pas l'appareil de distribution vers une personne ou une partie du corps. • Ne mettez pas la main sur la sortie du fluide. • N'essayez jamais d'arrêter ou de dévier les fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon. • Exécutez la Procédure de décompression lorsque vous arrêtez la distribution et avant le nettoyage, la vérification ou l'entretien de l'équipement. • Serrez tous les raccords de fluide avant d'utiliser l'équipement. • Vérifiez quotidiennement les flexibles et les raccords. Remplacez immédiatement les pièces usagées ou endommagées.
 	<p>RISQUES EN LIEN AVEC UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT</p> <p>Toute mauvaise utilisation peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogue ou d'alcool. • Ne dépassez pas la pression de service ou la température maximum spécifiées pour le composant le plus sensible du système. Consultez les Caractéristiques techniques figurant dans les manuels des équipements. • Utilisez des fluides et solvants compatibles avec les pièces de l'équipement en contact avec le produit. Consultez les Caractéristiques techniques figurant dans les manuels des équipements. Lisez les mises en garde du fabricant des fluides et solvants. Pour plus d'informations concernant votre produit, demandez la fiche de données de sécurité à votre distributeur ou revendeur. • Ne quittez pas le site tant que l'équipement est sous tension ou sous pression. Éteignez tous les équipements et exécutez la Procédure de décompression lorsque ces équipements ne sont pas utilisés. • Vérifiez quotidiennement l'équipement. Réparez ou remplacez immédiatement toutes les pièces usées ou endommagées uniquement par des pièces d'origine du fabricant. • Ne modifiez pas cet équipement. • Utilisez l'équipement uniquement aux fins auxquelles il est destiné. Pour plus d'informations, appelez votre distributeur. • Faites passer les flexibles et câbles loin des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes. • Ne pincez pas les flexibles, ne pas trop les pliez ; ne les utilisez pas pour tirer l'équipement. • Tenez les enfants et animaux à l'écart du site. • Conformez-vous à toutes les règles de sécurité en vigueur.

Installation

La vanne USP doit être prête à être installée dans votre système. Elle a été testée en usine et ne nécessite aucune modification complémentaire.

La vanne fonctionnera tant qu'elle sera alimentée en lubrifiant sous pression. Lorsque le débit de lubrifiant s'interrompt, les pistons de la vanne s'arrêtent. Lorsque le débit est rétabli, elle redémarre au même point dans le cycle de décharge.

REMARQUE : Les fabricants de la machine-outil et de ses coussinets doivent être consultés pour garantir que la norme ISO 18/14 relative au niveau de propreté est adéquate. Soyez sûr un joint est installé sur chaque adaptateur de sortie.

Adaptateurs de sortie

Chaque bloc est livré avec le numéro correspondant aux adaptateurs de sortie. Installez un adaptateur dans chaque orifice de sortie ouvert.

Les adaptateurs de sortie présentent des filetages standards pour correspondre aux raccords de tuyau.

REMARQUE

Les adaptateurs de sortie fournis sont requis lors de l'utilisation complète et des tests.

Raccords de tuyau recommandés

- Les raccords doivent faire 9/16 po. (14 mm) hex. maximum.

Combinaison des orifices de séparation USP

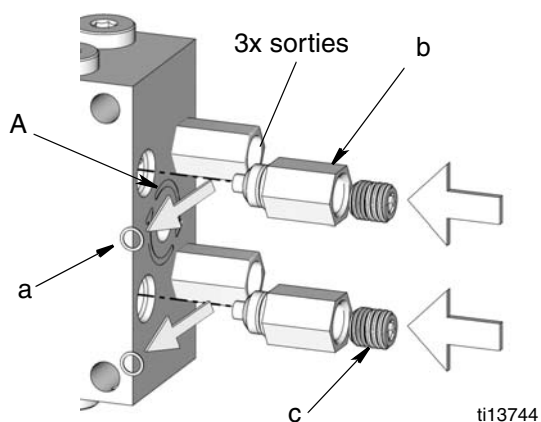


FIG. 1

Les sorties de bloc de séparation USP peuvent être combinées afin d'augmenter le volume de lubrifiant d'une sortie spécifique.

Option 1

1. Retirez l'adaptateur de sortie du bloc.
2. Retirez le joint (a) de l'adaptateur de sortie (b) (FIG. 1).
3. Raccordez l'adaptateur de sortie (b) à la prise de l'utilisateur (c) afin de doubler le volume de sortie.

Le lubrifiant en provenance de l'adaptateur de sortie est redirigé vers la sortie suivante du bloc de séparation USP en circulant dans le sens des aiguilles d'une montre, selon les flèches (A) estampillées sur le bloc (consultez la FIG. 1).

Par exemple, dans la FIG. 1 : Le volume de lubrifiant sera triplé à la sortie suivante si les joints sont retirés et que 2 adaptateurs de sortie sont raccordés. Cette sortie comprendra donc les sorties raccordées qui sont maintenant redirigées ainsi que sa propre sortie.

Option 2 - L'utilisation d'accessoires plug Doublement

1. Retirez le joint (a) de l'adaptateur de sortie (b) (FIG. 2).

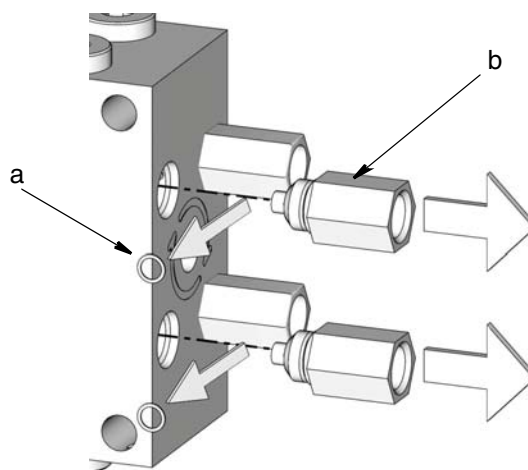


FIG. 2

- Raccordez l'adaptateur de sortie au double bornier de Graco (FIG. 3).

Le lubrifiant en provenance de sortie branché / s iest redirigé vers la sortie suivante du bloc de séparation USP en circulant dans le sens des aiguilles d'une montre, selon les flèches (A) estampillées sur le bloc (voir FIG. 3).

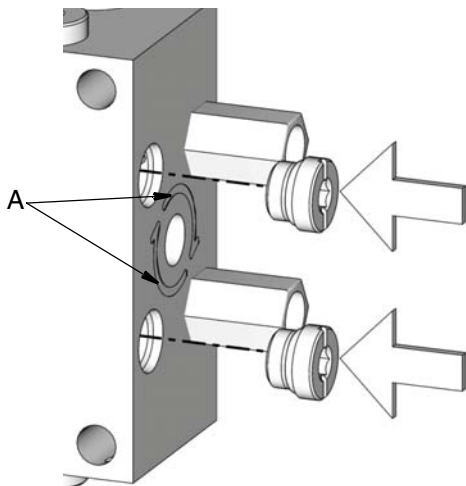
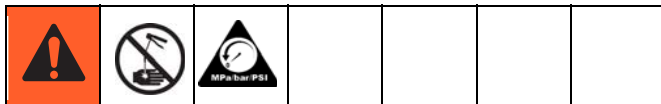


FIG. 3

Procédure de décompression



Desserrez le branchement d'entrée (B) pour permettre la purge de l'air du raccord et relâcher la pression dans le bloc.

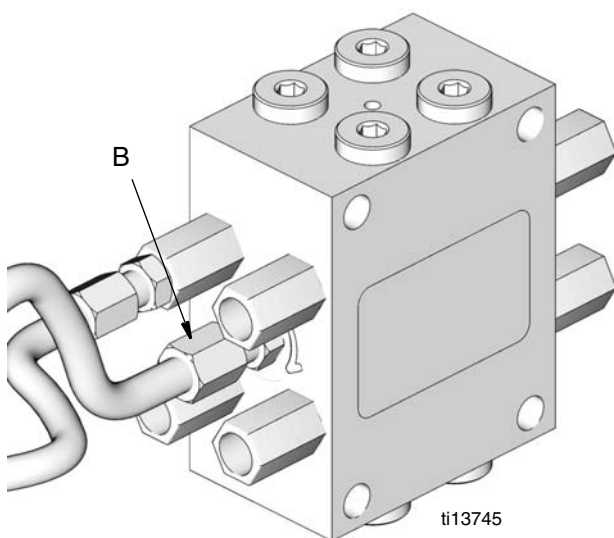


FIG. 4

Purge d'air du système

Avant de relancer la machine, à la suite de procédures de maintenance ou de réparation, une purge manuelle de l'air du système est nécessaire.

Purge de l'air dans les conduites de vanne USP

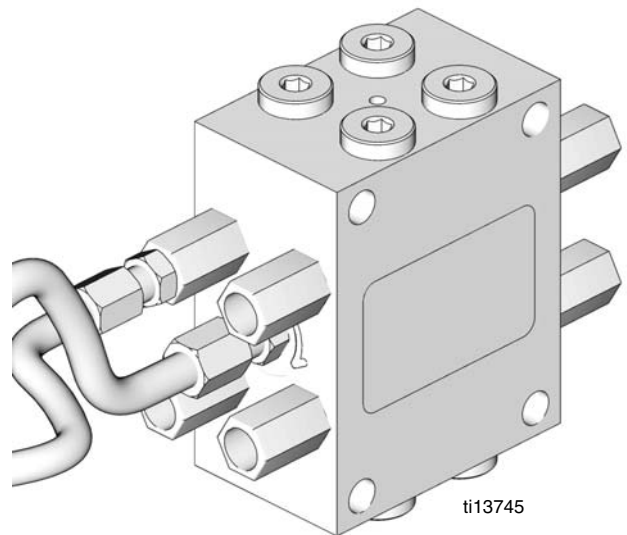


FIG. 5

Étapes 1- 3, consultez la FIG. 5.

- Installez la conduite entre la pompe du système et la vanne USP. **Ne serrez pas** totalement le branchement sur l'entrée de lubrifiant de la vanne.
- Faites tourner la pompe du système jusqu'à ce que du lubrifiant exempt d'air sorte de la conduite à l'entrée de lubrifiant de la vanne.
- Serrez le raccord sur l'orifice d'entrée de lubrifiant pendant que le lubrifiant coule encore.

Le système est maintenant prêt à fonctionner.

Purge de l'air après ajout ou réparation d'un module de vanne USP

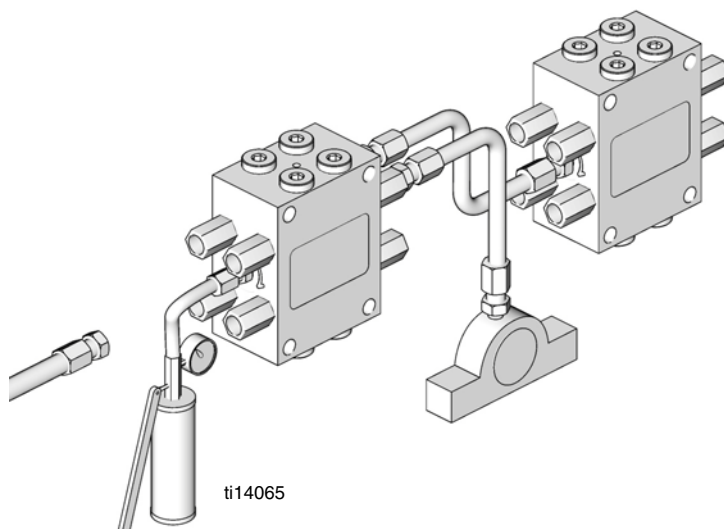


FIG. 6

Étapes 1- 7, consultez la FIG. 6.

1. Installez le nouvel ensemble de vanne USP.
2. Raccordez le tuyau ou les flexibles sur la vanne ou le(s) point(s) de lubrification approprié(s)
3. **Ne serrez pas** totalement le(s) branchement(s) sur l'entrée ou les points de lubrification.
4. Débranchez et retirez la conduite de la pompe au niveau de l'entrée de la vanne.
5. Fixez une pompe à main, remplie de lubrifiant propre et filtré, sur l'orifice d'entrée.
6. Faites fonctionner la pompe à main jusqu'à ce que du lubrifiant exempt d'air coule de chaque raccord d'entrée de lubrifiant et/ou de chaque connecteur de point de lubrification.
7. Serrez le raccord d'entrée sur l'orifice de lubrification pendant que le lubrifiant coule encore.
8. Retirez la pompe à main et rebranchez la pompe du système sur l'entrée de la vanne.

Blocages

Les blocs ont besoin d'une pression de pompage supérieure à la normale. Selon l'application ou la conception du système, ce blocage provoque généralement une perte complète de débit de lubrifiant dans tout le système et plus aucun coussinet ne reçoit de lubrifiant.

Cette perte de débit due à un blocage est initialement identifiable lorsqu'une pression du système est supérieure à la normale ; cette pression excessive est générée par la pompe qui tente d'éliminer ce blocage. La pression excessive est limitée, isolée et signalée grâce à différents témoins de performance, d'annulation et de relâchement incorporés au système. Contactez votre distributeur Graco pour connaître les pièces disponibles.

Nettoyage des vannes

REMARQUE

- La poussière et des corps étrangers peuvent endommager l'équipement de lubrification. Exécutez toutes les opérations d'entretien et de démontage dans des conditions aussi propres que possible.
- Les objets tranchants ou en métal dur tels que des poinçons, des tournevis et des pics peuvent rayer et endommager l'alésage du piston. Lors du nettoyage de ces surfaces, utilisez uniquement une tige en laiton et une pression manuelle.

1. Retirez uniquement les prises d'extrémité et essayez de déplacer chaque piston d'avant en arrière sans retirer le piston de la section de vanne.

Si tous les pistons se déplacent librement et qu'il n'y a aucun symptôme de problèmes plus sérieux :

2. Remplacez les prises d'extrémité.

Blocage par contamination

Si de la poussière, un corps étranger ou toute autre forme de contamination est trouvée dans une vanne, le nettoyage de cette vanne ne va que temporairement résoudre les problèmes de blocage par contamination. La source de la contamination doit être éliminée pour que l'entretien soit satisfaisant.

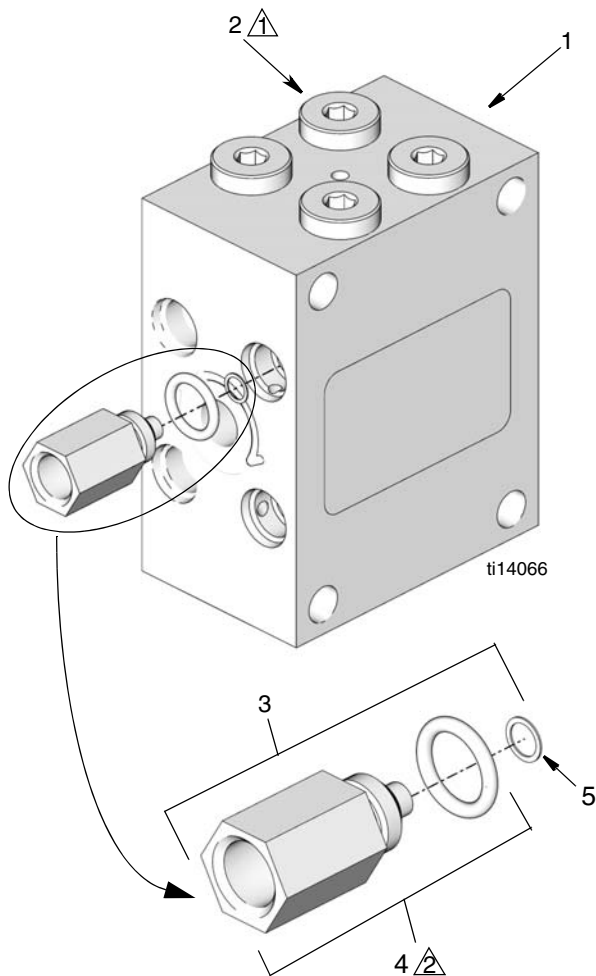
La méthode de filtrage du système doit être étudiée, les éléments de filtre doivent être inspectés et nettoyés si nécessaire.

La méthode de remplissage du réservoir doit être revue pour éliminer tout risque de pénétration de corps étrangers dans le réservoir lors du remplissage.


Blocage de séparation


Si un matériau de type cire ou savon se trouve dans la section de la vanne, une séparation de graisse se produit. Cela signifie que l'huile est extraite de la graisse en présence d'une pression normale de fonctionnement et que l'agent épaississeur de la graisse est déposé dans la vanne de séparation. Le nettoyage de la vanne de séparation réglera provisoirement le problème. Consultez le fournisseur du lubrifiant qui vous conseillera des lubrifiants alternatifs ; consultez également votre distributeur Graco pour vérifier la compatibilité avec les systèmes de lubrifications centralisés.

Pièces



FN	N° de pièce	Description	Qté
1		VANNE, 4 pistons, modèles 24E406, 24E407	1
		VANNE, 6 pistons, modèles 24E408, 24E409	1
		VANNE, 8 pistons, modèles 24E410, 24E411	1
2	24E757	PRISE, sans bague, modèles 24E406, 24E407	8
		PRISE, sans bague, modèles 24E408, 24E409	12
		PRISE, sans bague, modèles 24E410, 24E411	16
3	24E857	KIT, adaptateur de sortie vérifié, NPSF	
		• Modèle 24E406	6
		• Modèle 24E407	8
		• Modèle 24E408	10
		• Modèle 24E409	12
		• Modèle 24E410	14
		• Modèle 24E411	16
4	25A175	ADAPTATEUR, sortie, NPSF	1
5	125011	JOINT, face, élastomère	1
6	557349	PRISE, joint sec 1/8 NPTF (non visible, expédiée détachée)	1

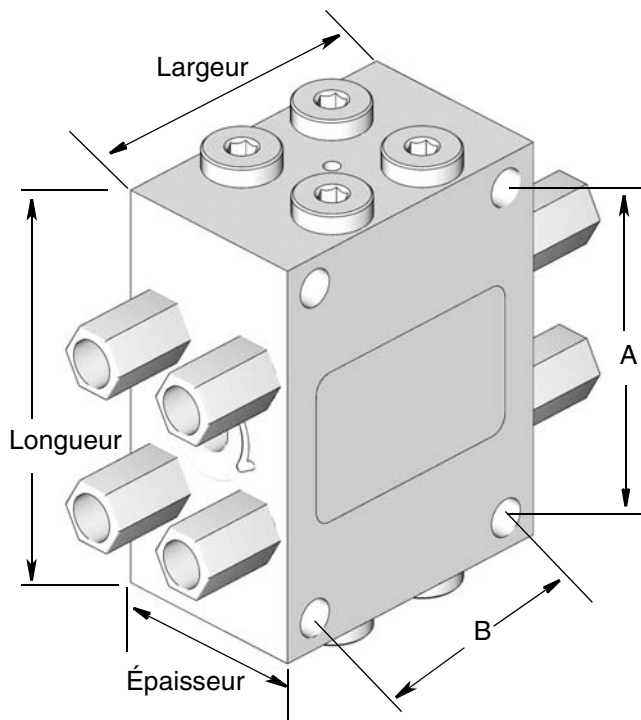
 Serrez à un couple de 15 - 18 ft.-lb (20,3 - 24,4 N.m)

 Serrez à un couple de 8 - 10 ft.-lb (10,8 - 13,5 N.m)

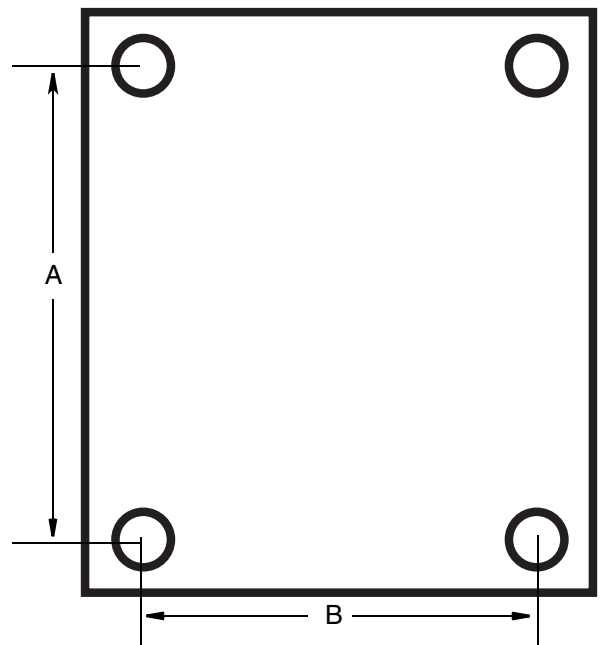
Caractéristiques techniques

Pièces au contact du produit	Acier, fluorocarbure
Pression maximale	5076 psi (35 Mpa, 350 bars)
Température maximale de service	Joints en fluorocarbure 350 °F (177 °C)
Lubrifiant	Huile ou graisse NLGI #2 maximum
Volume de sortie	0,012 in ³ (0,3048 mm ³)
Filetages d'entrée	1/8 - 27 NPT
Filetages d'adaptateur de sortie	1/8 - 27 NPSF
Taux de cycle maximum avec commutateur de proximité	200 cpm
Les trous de fixation s'adaptent au diamètre du boulon	0,25 pouce (6 mm)

Dimensions



Modèle de support

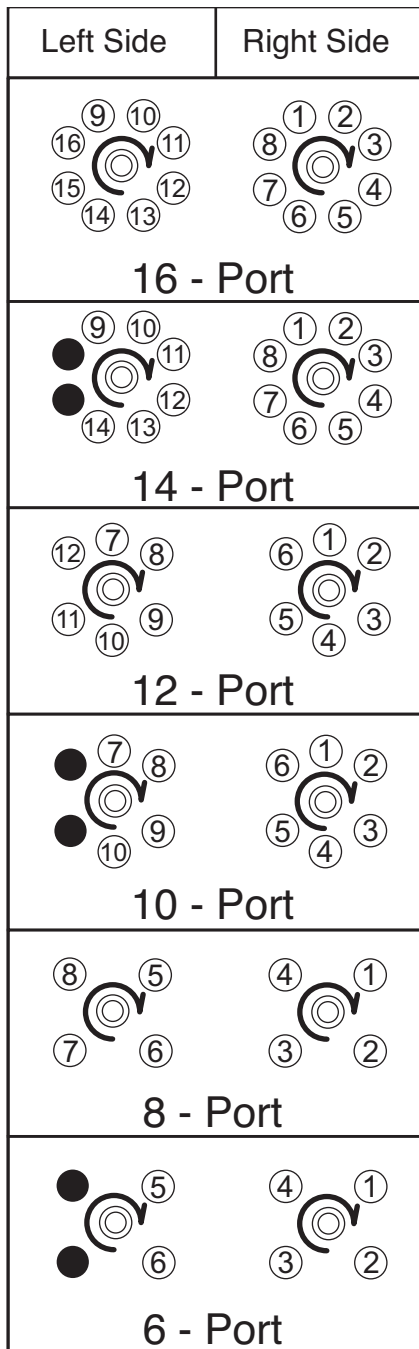


USP Sorties	Longueur		Largeur		Épaisseur		Trous de fixation A		Trous de fixation B	
	pouce	mm	pouce	mm	pouce	mm	pouce	mm	pouce	mm
6	2,98	75,7	2,37	60,2	1,50	38,1	2,50	63,5	1,84	46,7
8	2,98	75,7	2,37	60,2	1,50	38,1	2,50	63,5	1,84	46,7
10	2,98	75,7	2,48	63,0	1,75	44,5	2,50	63,5	2,08	52,8
12	2,98	75,7	2,48	63,0	1,75	44,5	2,50	63,5	2,08	52,8
14	2,98	75,7	2,88	73,2	2,25	57,2	2,50	63,5	2,40	60,9
16	2,98	75,7	2,88	73,2	2,25	57,2	2,50	63,5	2,40	60,9

Schéma de numérotation des sorties

REMARQUE :

- Les combinaisons d'orifices ne peuvent se faire avec les sorties obturées en usine. Les orifices obturés en usine sont présents dans les modèles de vanne USP ayant 6, 10 et 14 sorties. Les sorties obturées en usine sont représentées sous forme d'orifices noirs dans les schémas suivants.
- Ne retirez pas les bouchons des sorties obturées en usine.



ti14067

Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout l'équipement mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom est exempt de défaut matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et Graco ne sera pas tenue responsable d'une détérioration générale, ou tout autre dysfonctionnement, dommage ou usure suite à une installation défectueuse, mauvaise application, abrasion, corrosion, maintenance inadéquate ou incorrecte, négligence, accident, manipulation ou substitution de pièces de composants ne portant pas la marque Graco. Graco ne saurait être tenue responsable en cas de dysfonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité de l'équipement de Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou encore dus à un défaut de conception, de fabrication, d'installation, de fonctionnement ou d'entretien de structures, d'accessoires, d'équipements ou de matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie s'applique à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur de Graco agréé pour la vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'inspection de l'équipement ne révèle aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, COMPRENANT, MAIS NE SE LIMITANT PAS A, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour tout défaut relevant de la garantie sont telles que déjà définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE FINALITÉ PARTICULIÈRE POUR LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenue responsable de dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessus ou de garniture, de la performance, ou utilisation de produits ou d'autres biens vendus par les présentes, que ce soit en raison d'une violation de contrat, violation de la garantie, négligence de Graco, ou autre.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informations concernant Graco

POUR COMMANDER, contactez votre distributeur Graco ou appelez pour trouver votre distributeur le plus proche.
Téléphone : +1 612-623-6928 **ou n° vert** : 1-800-533-9655, **Fax** : 612-378-3590

Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.

Graco se réserve le droit de procéder à tout moment, sans préavis, à des modifications.

For patent informatin, see www.graco.com/patents

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 3A0860

Siège social de Graco : Minneapolis

Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441

Copyright 2010, Graco Inc. est certifiée ISO 9001

www.graco.com

Révision July 2015